

SAFETY DATA SHEETS

Cleaning tabs CN

清洁标签无磷 CN

Cleaning tabs CN

Reinigungstabletten CN



危險

Danger

Gefahr

FRANKE

1 化学品及企业标识

- 产品识别者
- 化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: Cleaning Tabs CN
- 商品编号:
SAP no.: 567.0000.016
IFS no.: BK329878
- 相应纯物质或者混合物的相关下位用途及禁止用途 无相关详细资料。
- 原材料的应用/准备工作进行 清洁用物料/清洁剂
- 安全技术说明书内供应商详细信息
- 企业名称:
Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com
- Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com
- Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com
- 可获取更多资料的部门: Product safety department
- 紧急联系电话号码:
Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 危险性概述

- 紧急情况概述:
白色, 固体, 吞咽可能有害。吸入可能有害。造成严重眼损伤。

- GHS危险性类别
急性毒性(径口) 第5类 H303 吞咽可能有害
急性毒性(吸入) 第5类 H333 吸入可能有害
严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类 H318 造成严重眼损伤

- 标签因素
- GHS卷标元素 本产品根据化学物质分类及标记全球协调制度(GHS)进行了分类及标记。
- 图示



GHS05

- 名称 危险

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名 : Cleaning Tabs CN

(在 1 页继续)

· **标签上辨别危险的成份:**

过碳酸钠
D-酒石酸

· **危险字句**

吞咽可能有害
吸入可能有害
造成严重眼损伤

· **警戒字句**

· **预防措施**

戴防护眼罩/戴防护面具

· **事故响应**

如误吸入:如感觉不适,呼叫急救中心/医生
如进入眼睛:用水小心冲洗几分钟。如戴隐形眼镜并可方便地取出,取出隐形眼镜。继续冲洗
立即呼叫急救中心/医生

· **其他有害性**

· **PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 及 vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质)评价结果**

· **PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 不适用的**

· **vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质): 不适用的**

3 成分/组成信息

· **混合物**

· **描述:** 由以下含有无害添加剂的成分组成的混合物

· **危险的成分:**

15630-89-4	过碳酸钠 ⚠ 氧化性固体 第2类, H272; ⚠ 严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类, H318; ⚠ 急性毒性(径口) 第4类, H302; 急性毒性(吸入) 第4类, H332; 急性毒性(径皮肤) 第5类, H313	15 - <30%
497-19-8	碳酸钠 ⚠ 严重眼损伤/眼刺激 类别2A, H319	15 - <30%
87-69-4	D-酒石酸 ⚠ 严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类, H318; 急性毒性(径口) 第5类, H303	15 - <30%

4 急救措施

· **应急措施要领**

- **吸入:** 万一病人不清醒时,请让病人侧躺以便移动。
- **皮肤接触:** 马上用水和肥皂进行彻底的冲洗。
- **眼睛接触:** 张开眼睛在流水下冲洗数分钟。然后谘询医生。
- **食入:** 冲洗口腔,然后喝大量的清水。
- **给医生的资料:**
- **最重要的急慢性症状及其影响** 无相关详细资料。
- **需要及时的医疗处理及特别处理的症状** 无相关详细资料。

5 消防措施

· **灭火方法**

- **灭火的方法和灭火剂:** 使用适合四周环境的灭火措施。
- **特别危险性** 无相关详细资料。
- **特殊灭火方法**
- **消防人员特殊的防护装备:** 带上齐全的呼吸保护装置。

6 泄漏应急处理

- **保护措施** 没有要求。
- **环境保护措施:** 切勿让其进入下水道/水面或地下水。

(在 3 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名 : Cleaning Tabs CN

(在 2 页继续)

- **密封及净化方法和材料:** 确保有足够的通风装置.
- **参照其他部分**
 - 有关安全处理的资料请参阅第 7 节.
 - 有关个人防护装备的资料请参阅第 8 节.
 - 有关弃置的资料请参阅第 13 节.

7 操作处置与储存

- **操作处置**
 - **有关火灾及防止爆炸的资料:** 防热.
- **混合危险性等安全储存条件**
- **储存:**
 - **储存库和容器须要达到的要求:** 只能储存在原来的贮藏器.
 - **有关使用一个普通的储存设施来储存的资料:** 不需要.
 - **有关储存条件的更多资料:**
 - 将容器密封.
 - 免受接触热力和直接受阳光照射.
 - **储存分类:** 13
 - **具体的最终用户** 无相关详细资料.

8 接触控制和个体防护

- **工程控制方法:** 没有进一步数据;见第 7 项.
- **控制变数**
 - **在工作场需要监控的限值成分** 该产品不含任何必须在工作间受到监视的重要价值的材料.
 - **额外的资料:** 制作期间有效的清单将作为基础来使用.
- **泄漏控制**
- **个人防护设备:**
 - **一般保护和卫生措施:**
 - 远离食品、饮料和饲料.
 - 立即除去所有的不洁的和被污染的衣服.
 - 在休息之前和工作完毕后请清洗双手.
 - 避免和皮肤接触.
 - 避免和眼睛及皮肤接触.
 - **呼吸系统防护:**
 - 如果曾短暂接触或在低污染的情况下,请使用呼吸过滤装置. 如果曾深入或较长时间接触,请使用独立的呼吸保护装置.
 - **手防护:**



保护手套

- 手套的物料必须是不渗透性的, 且能抵抗该产品/物质/添加剂.
- 基于缺乏测试, 对于产品/制剂/化学混合物, 并不会提供手套材料的建议
- 选择手套材料时, 请注意材料的渗透时间, 渗透率和降解参数
- **手套材料**
 - 选择合适的手套不单取决于材料, 亦取决于质量特征, 以及来自哪一间生产厂家, 因为该产品是由很多材料配制而成, 手套材料的抵抗力并不可预计, 所以, 必须在使用之前进行检查
 - **渗入手套材料的时间** 请向劳保手套生产厂家获取准确的破裂时间并观察实际的破裂时间

(在 4 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名 : Cleaning Tabs CN

(在 3 页继续)

· 眼睛防护:



密封的护目镜

9 理化特性

· 有关基本物理及化学特性的信息	
· 一般说明	
· 外观:	
形状:	固体
颜色:	白色
· 气味:	无气味的
· 嗅觉阈限	未决定.
· pH值:	不适用的
· 条件的更改	
熔点:	未确定的
沸点/初沸点和沸程:	未确定的
· 闪点:	不适用的
· 可燃性(固体、气体):	未决定.
· 点火温度:	
分解温度:	未决定.
· 自燃温度:	该产品是不自燃的
· 爆炸的危险性:	该产品并没有爆炸的危险
· 爆炸极限:	
较低:	未决定.
较高:	未决定.
· 蒸气压:	不适用的
· 密度:	
相对密度	未决定.
蒸气密度	不适用的
蒸发速率	不适用的
· 溶解性	
水:	可溶解的
· n-辛醇/水分配系数:	未决定.
· 黏性:	
动态:	不适用的
运动学的:	不适用的
· 溶剂成份:	
有机溶剂:	0.0 %
固体成份:	93.0 %
· 其他信息	无相关详细资料。

10 稳定性和反应性

- 反应性 无相关详细资料。
- 稳定性
- 热分解/要避免的情况: 如果遵照规格使用则不会分解。

(在 5 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名 : Cleaning Tabs CN

(在 4 页继续)

- 有害反应可能性 未有已知的危险反应.
- 应避免的条件 无相关详细资料。
- 不相容的物质: 无相关详细资料。
- 危险的分解产物: 未知有危险的分解产品。

11 毒理学信息

- 对毒性学影响的信息
- 急性毒性:

· 与分类相关的 LD/ LC50 值:

15630-89-4 过碳酸钠

口腔	LD50	1034 mg/kg (rat)
皮肤	LD50	2001 mg/kg (rabbit)
吸入	LC50/4 h	2.275 mg/L (rat)

· 主要的刺激性影响:

- 皮肤: 刺激皮肤和粘膜。
- 在眼睛上面: 强烈的刺激性和造成严重伤害眼睛的危险。

· 更多毒物的资料:

根据有关配制的一般欧盟分类指南的计算方法 (刊印在最新版本), 该产品显示以下的危险:
刺激性的

12 生态学信息

- 生态毒性
- 水生毒性: 无相关详细资料。
- 持久性和降解性 无相关详细资料。
- 环境系统习性:
- 潜在的生物累积性 无相关详细资料。
- 土壤内移动性 无相关详细资料。
- 额外的生态学资料:
- 总括注解:
水危害级别 1(德国规例) (通过名单进行自我评估): 对水是稍微危害的
不要让未稀释或大量的产品接触地下水、水道或者污水系统。
- PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 及 vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质)评价结果
- PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 不适用的
- vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质): 不适用的
- 其他副作用 无相关详细资料。

13 废弃处置

- 废弃处置方法
- 建议: 不能将该产品和家居垃圾一起丢弃. 不要让该产品接触污水系统。
- 受污染的容器和包装:
- 建议: 必须根据官方的规章来丢弃。
- 建议的清洗剂: 如有必要请使用水及清洁剂进行清洁。

14 运输信息

· 联合国危险货物编号(UN号)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	无效
· UN适当装船名	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	无效

(在 6 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名 : Cleaning Tabs CN

(在 5 页继续)

· 运输危险等级	
· ADR, ADN, IMDG, IATA · 级别	无效
· 包装组别 · ADR, IMDG, IATA	无效
· 危害环境:	不适用的
· 用户特别预防措施	不适用的
· MARPOL73/78(针对船舶引起的海洋污染预防协议) 附件书2及根据IBC Code(国际装船货物编码)的大量 运送	不适用的
· UN "标准规定":	无效

15 法规信息

- 对相应纯物质或者混合物的安全、保健及环境法规/法律
- 新化学物质环境管理办法

· 中国现有化学物质名录
15630-89-4 过碳酸钠
497-19-8 碳酸钠
87-69-4 D-酒石酸
25322-68-3 polyethylene glycol

- 化学物质安全性评价: 尚未进行化学物质安全性评价

16 其他信息

该资料是基于我们目前的知识. 然而,这并不构成对任何特定产品特性的担保并且不建立一个法律上有效的合同关系.

- 发行 SDS 的部门: Product safety department

- 联络: Mr. Saurbier

- 缩写:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: 持久性生物累积性有毒物质

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

氧化性固体 第2类: Oxidizing solids – Category 2

急性毒性(径口) 第4类: Acute toxicity – Category 4

急性毒性(径皮肤) 第5类: Acute toxicity – Category 5

严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

严重眼损伤/眼刺激 类别2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

- 与旧版本比较的数据已改变

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/ undertaking

· 1.1 Product identifier:

· **Trade name:** Cleaning Tabs CN

· **Article number:**

SAP no.: 567.0000.016

IFS no.: BK329878

· **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against:**

No further relevant information available.

· **Application of the substance / the preparation:** Cleaning material/ Detergent

· **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet:**

· **Manufacturer/Supplier:**

Schulz & Sohn GmbH

Chemie-Erzeugnisse

Hoeherweg 327

D-40231 Duesseldorf

info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Further information obtainable from:** Product safety department

· **1.4 Emergency telephone number:**

Toxin emergency call (24 hours):

Phone: +49 (0)30 19240

Advice in English and German.

SECTION 2: Hazards identification

· **2.1 Classification of the substance or mixture:**

· **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

Eye Dam. 1 H318 Causes serious eye damage.

· **2.2 Label elements:**

· **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

The product is classified and labelled according to the CLP regulation.

· **Hazard pictograms**



GHS05

· **Signal word** Danger

(Contd. on page 2)

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 1)

· **Hazard-determining components of labelling:**

sodium percarbonate
tartaric acid

· **Hazard statements**

H318 Causes serious eye damage.

· **Precautionary statements**

P280 Wear eye protection / face protection.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P310 Immediately call a POISON CENTER/doctor.

· **2.3 Other hazards:**

· **Results of PBT and vPvB assessment:**

· **PBT:** Not applicable.

· **vPvB:** Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

· **3.2 Chemical characterisation: Mixtures**

· **Description:** Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

· **Dangerous components:**

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 2119457268-30	sodium percarbonate Ox. Sol. 2, H272; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	15 - <30%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Index number: 011-005-00-2 Reg.nr.: 2119485498-19	sodium carbonate Eye Irrit. 2, H319	15 - <30%
CAS: 87-69-4 EINECS: 201-766-0	tartaric acid Eye Dam. 1, H318	15 - <30%

· **Regulation (EC) No 648/2004 on detergents / Labelling for contents:**

oxygen-based bleaching agents

≥15 - <30%

· **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

· **4.1 Description of first aid measures:**

· **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

· **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.

· **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. Then consult a doctor.

· **After swallowing:** Rinse out mouth and then drink plenty of water.

· **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed:**

No further relevant information available.

· **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed:**

No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

· **5.1 Extinguishing media:**

· **Suitable extinguishing agents:** Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.

· **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture:** No further relevant information available.

· **5.3 Advice for firefighters:**

· **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.

(Contd. on page 3)

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 2)

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures:** Not required.
- **6.2 Environmental precautions:** Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:** Ensure adequate ventilation.
- **6.4 Reference to other sections:**
 - See Section 7 for information on safe handling.
 - See Section 8 for information on personal protection equipment.
 - See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling:** No special measures required.
- **Information about fire - and explosion protection:** Protect from heat.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities:**
 - **Storage:**
 - **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
 - **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
 - **Further information about storage conditions:**
 - Keep container tightly sealed.
 - Protect from heat and direct sunlight.
 - **Storage class:** 13
- **7.3 Specific end use(s):** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- **Additional information about design of technical facilities:** No further data; see item 7.
- **8.1 Control parameters:**
 - **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**
 - The product does not contain any relevant quantities of materials with critical values that have to be monitored at the workplace.
 - **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls:**
 - **Personal protective equipment:**
 - **General protective and hygienic measures:**
 - Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
 - Immediately remove all soiled and contaminated clothing
 - Wash hands before breaks and at the end of work.
 - Avoid contact with the skin.
 - Avoid contact with the eyes and skin.
 - **Respiratory protection:**
 - In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
 - **Protection of hands:**



Protective gloves!

The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation. Due to missing tests no recommendation to the glove material can be given for the product/ the preparation/ the chemical mixture. Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

(Contd. on page 4)

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 3)

· **Material of gloves:**

The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.

· **Penetration time of glove material:**

The exact break through time has to be found out by the manufacturer of the protective gloves and has to be observed.

· **Eye protection:**



Tightly sealed goggles!

SECTION 9: Physical and chemical properties

· **9.1 Information on basic physical and chemical properties:**

· **General Information:**

· **Appearance:**

· Form:	Solid
· Colour:	White
· Odour:	Odourless
· Odour threshold:	Not determined.

· **pH-value (20 g/l) at 20 °C:** 10

· **Change in condition:**

· Melting point/freezing point:	Undetermined.
· Initial boiling point and boiling range:	Undetermined.

· **Flash point:** Not applicable.

· **Flammability (solid, gas):** Not determined.

· **Ignition temperature:**

· **Decomposition temperature:** Not determined.

· **Auto-ignition temperature:** Product is not selfigniting.

· **Explosive properties:** Product does not present an explosion hazard.

· **Explosion limits:**

· Lower:	Not determined.
· Upper:	Not determined.

· **Vapour pressure:** Not applicable.

· **Density:**

· Relative density:	Not determined.
· Vapour density:	Not applicable.
· Evaporation rate:	Not applicable.

· **Solubility in / Miscibility with:**

· **water:** Soluble.

· **Partition coefficient: n-octanol/water:** Not determined.

· **Viscosity:**

· Dynamic:	Not applicable.
· Kinematic:	Not applicable.

· **Solvent content:**

· **Organic solvents:** 0.0 %

(Contd. on page 5)

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 4)

Solids content:	93.0 %
9.2 Other information:	No further relevant information available.

SECTION 10: Stability and reactivity

- **10.1 Reactivity:** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability:**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions:** No dangerous reactions known.
- **10.4 Conditions to avoid:** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on toxicological effects:**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

· **LD/LC50 values relevant for classification:**

15630-89-4 sodium percarbonate

Oral	LD50	1034 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2001 mg/kg (rabbit)
Inhalative	LC50/4 h	2.275 mg/L (rat)

- **Primary irritant effect:**
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation**
Causes serious eye damage.
- **Respiratory or skin sensitisation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **CMR effects (carcinogenicity, mutagenicity and toxicity for reproduction):**
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.

SECTION 12: Ecological information

- **12.1 Toxicity:**
- **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.
- **12.2 Persistence and degradability:** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential:** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil:** No further relevant information available.
- **Additional ecological information:**
- **General notes:**
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water
Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment:**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.
- **12.6 Other adverse effects:** No further relevant information available.

(Contd. on page 6)

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 5)

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods:**
- **Recommendation:**
Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

· 14.1 UN-Number · ADR, ADN, IMDG, IATA	Void
· 14.2 UN proper shipping name · ADR, ADN, IMDG, IATA	Void
· 14.3 Transport hazard class(es) · ADR, ADN, IMDG, IATA · Class	Void
· 14.4 Packing group · ADR, IMDG, IATA	Void
· 14.5 Environmental hazards:	Not applicable.
· 14.6 Special precautions for user	Not applicable.
· 14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code	Not applicable.
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture:**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **15.2 Chemical safety assessment::** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Relevant phrases:**
H272 May intensify fire; oxidiser.
H302 Harmful if swallowed.
H318 Causes serious eye damage.
H319 Causes serious eye irritation.
H332 Harmful if inhaled.
- **Department issuing SDS:** Product safety department
- **Contact:** Mr. Saurbier
- **Abbreviations and acronyms:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Contd. on page 7)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Page 7/7

Printing date 29.05.2017

Revision: 29.05.2017

Version number 2

Trade name: Cleaning Tabs CN

(Contd. of page 6)

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ox. Sol. 2: Oxidizing solids – Category 2

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

· **Data compared to the previous version altered.**

— EU —

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

· **1.1 Produktidentifikator:**

· **Handelsname:** Reinigungstabletten CN

· **Artikelnummer:**

SAP no.: 567.0000.016

IFS no.: BK329878

· **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird:**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

· **Verwendung des Stoffes / des Gemisches:** Reinigungsmittel

· **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:**

· **Hersteller/Lieferant**

Schulz & Sohn GmbH

Chemie-Erzeugnisse

Höherweg 327

D-40231 Düsseldorf

info@schulzchemie.com

Vertrieb durch:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Grünsfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Auskunftgebender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit

· **1.4 Notrufnummer:**

Giftnotruf (24 Stunden):

Tel.: +49 (0)30 19240

Beratung in deutscher und englischer Sprache.

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

· **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs:**

· **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Eye Dam. 1 H318 Verursacht schwere Augenschäden.

· **2.2 Kennzeichnungselemente:**

· **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.

· **Gefahrenpiktogramme:**



GHS05

(Fortsetzung auf Seite 2)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 1)

· **Signalwort:** Gefahr

· **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Natriumpercarbonat

Weinsäure

· **Gefahrenhinweise:**

H318 Verursacht schwere Augenschäden.

· **Sicherheitshinweise:**

P280 Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P310 Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

· **2.3 Sonstige Gefahren:**

· **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:**

· **PBT:** Nicht anwendbar.

· **vPvB:** Nicht anwendbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

· **3.2 Chemische Charakterisierung: Gemische**

· **Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

· **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 2119457268-30	Natriumpercarbonat ☠ Ox. Sol. 2, H272; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	15 - <30%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 2119485498-19	Natriumcarbonat ☠ Eye Irrit. 2, H319	15 - <30%
CAS: 87-69-4 EINECS: 201-766-0	Weinsäure ☠ Eye Dam. 1, H318	15 - <30%
· Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien / Kennzeichnung der Inhaltsstoffe:		
Bleichmittel auf Sauerstoffbasis		≥15 - <30%

· **Zusätzliche Hinweise:**

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

· **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen:**

· **Nach Einatmen:** Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

· **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

· **Nach Augenkontakt:**

Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

· **Nach Verschlucken:** Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

· **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

· **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

· **5.1 Löschmittel:**

· **Geeignete Löschmittel:** Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

· **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren:**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 2)

- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung:**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:**
Nicht erforderlich.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:**
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte:**
Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Vor Hitze schützen.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**
Behälter dicht geschlossen halten.
Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
- **Lagerklasse:** 13
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **7.3 Spezifische Endanwendungen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**
Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

· 8.1 Zu überwachende Parameter:

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

87-69-4 Weinsäure

AGW	Langzeitwert: 2 E mg/m ³ 2(I);DFG, Y
-----	--

- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:**
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit der Haut vermeiden.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz:**
Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 3)

· **Handschutz:**



Schutzhandschuhe!

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Aufgrund fehlender Tests kann keine Empfehlung zum Handschuhmaterial für das Produkt / die Zubereitung / das Chemikaliengemisch abgegeben werden.

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

· **Handschuhmaterial:**

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

· **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials:**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

· **Augenschutz:**



Dichtschießende Schutzbrille!

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

· 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften:	
· Allgemeine Angaben:	
· Aussehen:	
· Form:	Fest
· Farbe:	Weiß
· Geruch:	Geruchlos
· Geruchsschwelle:	Nicht bestimmt.
· pH-Wert (20 g/l) bei 20 °C:	10
· Zustandsänderung:	
· Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	Nicht bestimmt.
· Siedebeginn und Siedebereich:	Nicht bestimmt.
· Flammpunkt:	Nicht anwendbar.
· Entzündbarkeit (fest, gasförmig):	Nicht bestimmt.
· Zündtemperatur:	
· Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
· Selbstentzündungstemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
· Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
· Explosionsgrenzen:	
· Untere:	Nicht bestimmt.
· Obere:	Nicht bestimmt.
· Dampfdruck:	Nicht anwendbar.
· Dichte:	
· Relative Dichte:	Nicht bestimmt.
· Dampfdichte:	Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 5)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 4)

Verdampfungsgeschwindigkeit:	Nicht anwendbar.
· Löslichkeit in / Mischbarkeit mit: Wasser:	Löslich.
· Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser:	Nicht bestimmt.
· Viskosität: Dynamisch: Kinematisch:	Nicht anwendbar. Nicht anwendbar.
· Lösemittelgehalt: Organische Lösemittel:	0,0 %
Festkörpergehalt:	93,0 %
· 9.2 Sonstige Angaben:	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität:**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen:** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen:**
- **Akute Toxizität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

· Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:		
15630-89-4 Natriumpercarbonat		
Oral	LD50	1034 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2001 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	2,275 mg/L (rat)

- **Primäre Reizwirkung:**
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung:**
Verursacht schwere Augenschäden.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut:**
Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **CMR-Wirkungen (krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkung):**
- **Keimzell-Mutagenität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition:**
Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition:**
Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Aspirationsgefahr:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität:**
- **Aquatische Toxizität:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 5)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:**
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend
Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.
- **12.6 Andere schädliche Wirkungen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung:**
- **Empfehlung:**
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

· 14.1 UN-Nummer · ADR, ADN, IMDG, IATA	entfällt
· 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung · ADR, ADN, IMDG, IATA	entfällt
· 14.3 Transportgefahrenklassen · ADR, ADN, IMDG, IATA · Klasse	entfällt
· 14.4 Verpackungsgruppe · ADR, IMDG, IATA	entfällt
· 14.5 Umweltgefahren:	Nicht anwendbar.
· 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender	Nicht anwendbar.
· 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code	Nicht anwendbar.
· UN "Model Regulation":	entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch:**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Handelsname: Reinigungstabletten CN

(Fortsetzung von Seite 6)

- **Nationale Vorschriften:**
- **Wassergefährdungsklasse:** WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend.
- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- **Relevante Sätze:**
 - H272 Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel.
 - H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
 - H318 Verursacht schwere Augenschäden.
 - H319 Verursacht schwere Augenreizung.
 - H332 Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit
- **Ansprechpartner:** Herr Saurbier
- **Abkürzungen und Akronyme:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Ox. Sol. 2: Oxidierende Feststoffe – Kategorie 2
 - Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
 - Eye Dam. 1: Schwere Augenschädigung/Augenreizung – Kategorie 1
 - Eye Irrit. 2: Schwere Augenschädigung/Augenreizung – Kategorie 2
- **Daten gegenüber der Vorversion geändert**



Franke Coffee Systems North America
800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167, USA
Tel.: +1 800 367 0235
Fax: +1 615 793 5940
E-Mail: cs-info.us@franke.com

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke-Strasse 9
CH-4663 Aarburg, Switzerland
Tel.: +41 62 787 36 07
Fax: +41 62 787 30 10
E-Mail: cs-info.ch@franke.com

